# Official Journal

C 10

Volume 42

14 January 1999

# of the European Communities

# Information and Notices English edition Notice No Contents Page I Information Commission 1999/C 10/01 Euro exchange rates ..... 1999/C 10/02 Average prices and representative prices for table wines at the various marketing 1999/C 10/03 Notice of initiation of an anti-dumping proceeding concerning imports of yellow phosphorus originating in the People's Republic of China ..... II Preparatory Acts Commission 1999/C 10/04 Proposal for a Council Regulation (EC) on a programme to supply agricultural products to the Russian Federation ..... 1999/C 10/05 Amended proposal for a Council Decision adopting a series of actions and measures in order to ensure interoperability of and access to trans-European networks for the electronic Interchange of Data between Administrations (IDA) (1)..... 1999/C 10/06 Proposal for a Council Decision concerning the Community position within the Association Council on the participation of Bulgaria in Community programmes in



Notice No	Contents (continued)	
	Corrigenda	
1999/C 10/07	Corrigendum to Raphaël programme — Call for proposals for 1999 (OJ C 342, 10.11.1998)	14
1999/C 10/08	Corrigendum to publication of an application for registration pursuant to Article 6(2) of Regulation (EEC) No 2081/92 on the protection of geographical indications and designations of origin (OJ C 172, 6.6.1998)	14

Important notice to readers (see page 3 of the cover)



#### I

(Information)

### **COMMISSION**

Euro exchange rates (1) 13 January 1999

(1999/C 10/01)

1 euro	=	7,4432	Danish krone
	=	325,65	Greek drachma
	=	9,14	Swedish krona
	=	0,7084	Pound sterling
	=	1,1744	United States dollar
=		1,8123	Canadian dollar
= = = = =	=	131,89	Japanese yen
	=	1,5931	Swiss franc
	=	8,747	Norwegian krone
	=	81,24365	Icelandic króna (²)
	=	1,862	Australian dollar
	=	2,1744	New Zealand dollar
	=	7,25427	South African rand (2)

 $<sup>(^1)</sup>$  Source: reference exchange rate published by the ECB.  $(^2)$  Source: Commission.

#### Average prices and representative prices for table wines at the various marketing centres

(1999/C 10/02)

(Established on 12 January 1999 for the application of Article 30(1) of Regulation (EEC) No 822/87)

Type of wine and the various marketing centres	ECU per % vol/hl	of GP°	Type of wine and the various marketing centres	ECU per % vol/hl	of GP °
R I Guide price*	3,828		A I Guide price*	3,828	
Heraklion	No quotation		Athens	No quotation	
Patras	No quotation		Heraklion	No quotation	
Requena	No quotation			•	
Reus	No quotation		Patras	No quotation	
Villafranca del Bierzo	No quotation (1)		Alcázar de San Juan	No quotation	
Bastia	No quotation		Almendralejo	No quotation	
Béziers	4,535	118 %	Medina del Campo	No quotation (1)	
Montpellier Narbonne	4,589 4,787	120 % 125 %	Ribadavia	No quotation	
Nîmes	4,650	121 %	Villafranca del Penedés	No quotation	
Perpignan	No quotation (1)	121 /0			
Asti	No quotation		Villar del Arzobispo	No quotation (1)	
Florence	No quotation		Villarrobledo	2,766	72 %
Lecce	No quotation		Bordeaux	No quotation	
Pescara	No quotation		Nantes	No quotation	
Reggio Emilia	4,906	128 %	Bari	No quotation	
Treviso	4,132	108 %	Cagliari	No quotation	
Verona (for local wines)	No quotation	122.00			
Representative price	4,596	120 %	Chieti	No quotation	
R II Guide price*	3,828		Ravenna (Lugo, Faenze)	No quotation	
Heraklion	No quotation		Trapani (Alcamo)	No quotation	
Patras	No quotation		Treviso	3,486	91 %
Calatayud	No quotation		Representative price	3,230	84 %
Falset	3,822	100 %			
Jumilla	No quotation (1)				
Navalcarnero	No quotation (1)				
Requena	No quotation			ECU/hl	
Toro	No quotation				
Villena	No quotation (1)		A II Guide price*	82,810	
Bastia	No quotation		<u> </u>		5.5.0/
Brignoles Bari	No quotation No quotation		Rheinpfalz (Oberhaardt)	45,479	55 %
Barletta	No quotation		Rheinhessen (Hügelland)	51,129	62 %
Cagliari	No quotation		The wine-growing region		
Lecce	No quotation		of the Luxembourg Moselle	No quotation	
Taranto	No quotation		Representative price	47,774	58 %
Representative price	3,822	100 %			
			A TH C '1 . ' *	0.4.570	
	ECU/hl		A III Guide price*	94,570	
P. III Cuido mino*	(2.150		Mosel-Rheingau	No quotation	
R III Guide price*	62,150		The wine-growing region	No quatation	
Rheinpfalz-Rheinhessen			of the Luxembourg Moselle	No quotation	
(Hügelland)	No quotation	1	Representative price	No quotation	1

<sup>(1)</sup> Quotation not taken into account in accordance with Article 10 of Regulation (EEC) No 2682/77.

Applicable from 1.2.1995. GP = Guide price.

# Notice of initiation of an anti-dumping proceeding concerning imports of yellow phosphorus originating in the People's Republic of China

(1999/C 10/03)

The Commission has received a complaint pursuant to Article 5 of Council Regulation (EC) No 384/96 (¹), as last amended by Regulation (EC) No 905/98 (²) (hereinafter referred to as the 'basic Regulation'), alleging that imports of yellow phosphorus, originating in the People's Republic of China, are being dumped and are thereby causing material injury to the Community industry.

#### 1. Complaint

The complaint was lodged on 30 November 1998 by the following Community producer: Thermphos International BV (hereinafter referred to as the 'complainant') representing 100 % of the Community production of yellow phosphorus.

#### 2. Product

The product allegedly being dumped is yellow phosphorus (P<sub>4</sub>), also called elemental or white phosphorus, currently classifiable within CN code ex 2804 70 00. This CN code is only given for information.

#### 3. Allegation of dumping

In view of the fact that normal value will be established pursuant to Article 2(7)(a) of the basic Regulation, save where exporting producers satisfy the conditions set out in Article 2(7)(c) of the basic Regulation, the complainant has proposed that normal value be established on the basis of the price in a market economy third country.

The allegation of dumping is based on a comparison of normal value, as set out above, with the export prices of the product concerned when sold for export to the Community.

On this basis, the dumping margin calculated is significant.

#### 4. Allegation of injury

The complainant has provided evidence that imports of the product concerned from the People's Republic of China have increased overall in absolute terms and in terms of market share. It is alleged that the volumes and the prices of the imported product concerned have, among other consequences, had a negative impact on the quantities sold and the level of prices charged by the Community producers, resulting in substantial adverse effects on the overall performance, the financial situation and the employment situation of the Community industry.

# 5. Procedure for the determination of dumping and injury

Having determined, after consulting the Advisory Committee, that the complaint has been lodged by or on behalf of the Community industry and that there is sufficient evidence to justify the initiation of a proceeding, the Commission hereby initiates an investigation pursuant to Article 5 of the basic Regulation.

In view of the apparent size and complexity of this proceeding, the Commission may apply sampling techniques, in accordance with Article 17 of the basic Regulation.

#### (a) Sampling for investigation of dumping

In order to enable the Commission to decide whether sampling is necessary and, if so, to select a sample, all exporting producers, or representatives acting on their behalf, are hereby requested to make themselves known by contacting the Commission and by providing the following information on their company or companies within 15 days of publication of the present notice:

- name, address, telephone and fax numbers, contact person,
- the turnover in local currency and the volume of the product concerned sold for export to the Community during the period 1 January to 31 December 1998,
- the turnover in local currency and the sales volume for the product concerned on the domestic market during the period 1 January to 31 December 1998,
- the precise activities of the company with regard to the production of the product concerned,
- the names and the precise activities of all related companies whether directly or indirectly related (i.e. companies with which they have an association or a compensatory arrangement) involved in the

<sup>(1)</sup> OJ L 56, 6.3.1996, p. 1.

<sup>(</sup>²) OJ L 128, 30.4.1998, p. 18.

production and/or selling (export and/or domestic) of the product concerned,

- if the company intends to claim market economy status,
- any other relevant information that would assist the Commission in the selection of the sample,
- an indication of whether the companies agree to their inclusion in the sample which implies replying to a questionnaire and accepting an on-the-spot investigation of their responses.

In order to obtain the information it deems necessary for the selection of the sample of exporting producers, the Commission will in addition contact the authorities of the exporting country, the known exporters and any known associations of exporters.

The Commission may also decide to select a sample of importers.

Any other party concerned which wishes to submit any relevant information regarding the selection of the sample is also requested to make itself known by contacting the Commission and to submit the information within 15 days of publication of the present notice.

#### (b) Final selection of samples

The Commission intends to make the final selection of the samples after having consulted the parties concerned that have expressed their willingness to be included in the sample.

Companies included in the sample must reply to a questionnaire and cooperate within the framework of the verification visit.

If sufficient cooperation is not forthcoming, the Commission will base its findings, in accordance with Article 17(4) and Article 18 of the basic Regulation, on the facts available.

#### (c) Questionnaires

In order to obtain the information it deems necessary for its investigation, the Commission will send questionnaires to the complainant Community producer, to the associations of producers in the Community, to importers, and to the authorities of the People's Republic of China.

Once the final selection of the sample of the exporting producers from the People's Republic of China has been made, the Commission will send questionnaires to the companies included in this sample.

Exporting producers in the People's Republic of China which submit a request for individual examination, with a view to the application of Article 17(3) and Article 9(6) of the basic Regulation, have to submit a duly completed questionnaire within the general time limit set in paragraph 7(a) of the present notice. However, such parties should be aware that if sampling is applied to exporting producers the Commission may decide not to grant them individual examination if it considers that such treatment would be unduly burdensome and would prevent the timely completion of the investigation. Exporting producers, which submit a request for individual examination, and importers are invited to contact the Commission forthwith in order to be informed whether or not they are listed in the complaint. In the latter case, they should as soon as possible, but not later than 15 days after publication of this notice in the Official Journal of the European Communities, request a copy of the questionnaire, as all questionnaires have to be completed within the time limit set out in paragraph 7(a) of this notice. Any request for questionnaires must be made in writing to the address mentioned below and should indicate the name, address, telephone, fax and/or telex numbers of the interested party. Alternatively, a request for a questionnaire can be addressed to the national authorities.

#### (d) Collection of information and holding of hearings

All interested parties, are hereby invited to make their views known in writing and to provide supporting evidence.

Furthermore, the Commission may hear interested parties, provided that they make a request in writing and show that there are particular reasons why they should be heard.

#### (e) Selection of the market economy third country

In accordance with Article 2(7) of the basic Regulation, it is envisaged to choose the United States of America as an appropriate market economy third country for the purpose of establishing normal value in respect of the People's Republic of China. Parties to the investigation are hereby invited to comment on the appropriateness of this choice within the specific time limit set out in paragraph 7(c).

#### (f) Market economy status

For those exporting producers in the People's Republic of China which claim and provide sufficient evidence that they operate under market economy conditions, i.e. that they meet the criteria laid down in Article 2(7)(c) of the basic Regulation, normal value will be determined in accordance with Article 2(7)(b) of the basic Regulation. Exporting producers intending to submit duly substantiated claims must do so within the specific time limit set under paragraph 7(d). The Commission will send claim

forms to all known exporting producers of the product concerned in the People's Republic of China.

#### 6. Community interest

In accordance with Article 21 of the basic Regulation, and in order that a decision may be reached as to whether, in the event that the allegations of dumping and injury are substantiated, the adoption of antidumping measures would be in the Community interest, the complainant, importers, their representative associations and the representative users may, within the general time limit set in paragraph 7(a) of this notice, make themselves known and provide the Commission with information. It should be noted that any information submitted pursuant to this Article will only be taken into account if supported by factual evidence at the time of submission.

#### 7. Time limits

#### (a) General time limit

Interested parties, if their representations are to be taken into account during the investigation, must make themselves known, present their views in writing and submit information, unless otherwise specified, within 40 days from the date of the publication of this notice in the Official Journal of the European Communities. Interested parties may also apply to be heard by the Commission within the same time limit. This time limit applies to all interested parties, including the parties not named in the complaint, and it is consequently in the interest of these parties to contact the Commission without delay.

#### (b) Specific time limit in respect of sampling

All information relevant for the selection of the samples should be submitted to the Commission within 15 days from the publication of this notice, given that the Commission intends to consult parties concerned that have expressed their willingness to be included therein on the final selection of the samples within a period of 21 days from the publication of this notice.

# (c) Specific time limit for the selection of the market economy third country

Parties to the investigation wishing to comment on the appropriateness of the United States of America which, as mentioned in paragraph 5(e), is envisaged as a market economy third country for the purpose of establishing normal value in respect of the People's Republic of China, should file their comments within 10 days from the publication of this notice.

# (d) Specific time limit for submission of claims for market economy status

Properly substantiated claims for market economy status, as mentioned in paragraph 5(f), must be submitted in writing within 21 days from the date of publication of this notice of initiation.

#### (e) Commission address for correspondence:

European Commission
Directorate-General I — External Relations:
Commercial Policy and Relations with North America,
The Far East, Australia and New Zealand
Directorates C and E
DM 24 — 8/37
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Brussels
Fax (32-2) 295 65 05
Telex COMEU B 21877

#### 8. Non-cooperation

In cases in which any interested party refuses access to or does not provide the necessary information within the time limits, or significantly impedes the investigation, provisional or final findings, affirmative or negative, may be made in accordance with Article 18 of the basic Regulation, on the basis of the facts available.

#### Π

(Preparatory Acts)

#### COMMISSION

## Proposal for a Council Regulation (EC) on a programme to supply agricultural products to the Russian Federation

(1999/C 10/04)

COM(1998) 725 final — 98/0343(CNS)

(Presented by the Commission on 10 December 1998)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament,

Whereas the Commission has agricultural products in stock as a result of intervention measures;

Whereas there are already considerable gaps in the supply of certain agricultural products to the Russian market, which are likely to become worse in the coming months;

Whereas the international community is already mobilised to deal with this situation and the Union must also assume its responsibilities;

Whereas agricultural products should therefore be made available to Russia in order to improve its food supply position, taking account of the diversity of local situations and without compromising the trend to a free market in food; whereas moreover as an exceptional measure it is intervention products that should be sent in the first place to Russia either as they are or after processing; whereas it should finally also be possible to mobilise agricultural products on the Community market where no intervention stocks are available;

Whereas this operation will help to improve the precarious situation of the Russian population and at the same time help to regularise the agricultural markets;

Whereas requirements to ensure that the operation is properly carried out should be laid down and provision made for supply to be staggered; whereas particulars of the actual organisation of the operation, including product destination, must be set out in a memorandum to be concluded between the Community and Russia; whereas under the memorandum the Russian authorities must be responsible for selling the products on local markets at prices that do not disturb them and for using the net receipts for social measures;

Whereas the Commission should be authorised to negotiate and conclude this agreement; whereas to help achieve the ends of the operation the Commission should be authorised to take all necessary action, including deferral or suspension of supply according to the difficulties encountered, if the requirements set are no longer being met;

Whereas the Commission is calling on outside technical assistance for monitoring, auditing, control and evaluation of the proper conduct of the operation, including on the territory of the Russian Federation; whereas, for reasons of urgency, the Commission may use restricted procedures or private contracts, in particular for monitoring and control;

Whereas, despite all the precautions which have been and will be taken, the operation inevitably involves inherent risks;

Whereas rules applying to the execution of the operation should be adopted by the Commission through the procedures in force for common agricultural policy purposes;

Whereas in view of the need it is imperative that products reach their destination as soon as possible; whereas supply should begin immediately and its cost be met by the Guarantee Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

#### Article 1

- 1. Under the terms of this Regulation free supply shall be made to Russia of agricultural products as referred to in Article 3 that are either available following intervention or if not so available will be mobilised on the Community market.
- 2. The products shall be supplied to the neediest regions as identified by joint agreement between the Community and Russia.
- 3. Supply shall be staggered as determined in consultation with the Russian authorities.
- 4. The terms of the operation shall be the subject of a memorandum between the Community and Russia negotiated and concluded by the Commission. They shall include, on the responsibility of the Russian authorities, sale of the products supplied on local markets at prices whereby the regional market will not be disturbed and also the principle of exclusive allocation of the net receipts of sales to social measures. Exceptionally the products supplied may be distributed free to the neediest people of the regions concerned.

The memorandum shall also cover assistance and cooperation by the Russian authorities in any monitoring, auditing, control and evaluation activities to be carried out within Russian territory, in particular by the Court of Auditors or by outside bodies delegated by the Commission for the purpose.

#### Article 2

1. The products shall be supplied unprocessed or after processing in the Community.

- 2. The measures may also relate to foodstuffs available or which may be obtained on the market by payment with products coming from intervention stocks and belonging to the same group of products.
- 3. Supply costs, including transport to ports or frontier points, unloading excluded, and where appropriate processing in the Community, shall be determined by public tendering procedure or, for reasons of urgency or routing difficulty, by resticted tendering procedure.
- 4. Export refunds on agricultural products shall not be granted on products supplied under this Regulation.

#### Article 3

The maximum quantities for free supply shall be:

- 1 000 000 tonnes of common wheat of breadmaking quality,
- 500 000 tonnes of rye of breadmaking qualitiy,
- 50 000 tonnes of milled rice,
- 100 000 tonnes of pig carcasses,
- 150 000 tonnes of beef carcasses,
- 50 000 tonnes of skimmed milk powder.

#### Article 4

1. The Commission shall be responsible for execution of the operation under the terms of this Regulation.

The Commission shall defer execution of one or more instalments of the operation or suspend it if it is not ensured that the operation is being carried out satisfactorily, in particular if the provisions of the memorandum referred to in Article 1(4) are not being respected.

It shall take all necessary action to ensure that supply is effected at the stage planned.

The Commission shall, by means of open or restricted invitations to tender or private contracts, as provided for in the Financial Regulation, call on outside technical assistance for monitoring, auditing, control and evaluation of the proper conduct of the operation, including on Russian territory.

2. Detailed rules for the application of this Regulation shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92 or, as appropriate, the corresponding articles of the other regulations on the common organisation of markets.

#### Article 5

The book value of agricultural products from intervention shall be determined in accordance with the procedure laid down in Article 13 of Council Regulation (EEC) No 729/70 (1).

#### Article 6

Action under this Regulation shall be covered by Article 3 of Regulation (EEC) No 729/70, including the costs arising from the application of the last subparagraph of Article 4(1) of this Regulation.

#### Article 7

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the Official Journal of the European Communities.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Amended proposal for a Council Decision adopting a series of actions and measures in order to ensure interoperability of and access to trans-European networks for the electronic Interchange of Data between Administrations (IDA) (1)

(1999/C 10/05)

(Text with EEA relevance)

COM(1998) 785 final — 97/0341(SYN)

(Submitted by the Commission pursuant to Article 189a(2) of the EC-Treaty on 16 December 1998)

(1) OJ C 54, 21.2.1998, p. 12.

ORIGINAL TEXT

AMENDED TEXT

#### Recital 11

(based on Parliament amendment 1)

- (11) Whereas it is essential to maximise interoperability in order to achieve economies of scale and to increase the benefits of such networks;
- (11) Whereas it is essential to maximise the use of standards, publicly available specifications and public domain applications to ensure seamless inter-operability in order to achieve economies of scale and to increase the benefits of such networks;

Recital 20a (new)

(based on Parliament amendment 4)

(20a) Whereas a financial reference amount, within the meaning of point 2 of the declaration by the European Parliament, the Council and the Commission of 6 March 1995, is included in this Decision for the entire duration of the programme, without thereby affecting the powers of the budget authority as they are defined by the Treaty (1);

<sup>(1)</sup> OJ L 94, 28.4.1970, p. 13. Regulation last amended by Regulation (EC) No 1287/95 (OJ L 125, 8.6.1995, p. 1).

<sup>(1)</sup> OJ C 102, 4.4.1996, p. 4.

#### ORIGINAL TEXT

#### AMENDED TEXT

#### Recital 24

(based on Parliament amendment 6)

- (24) Whereas the Council has adopted Decision 95/468/EC on a Community contribution for telematic interchange of data between administrations in the Community (IDA);
- (24) Whereas actions have been carried out under Decision 95/468/EC on a Community contribution for telematic interchange of data between administrations in the Community (IDA);

#### Article 1(1)(b)

(based on Parliament amendment 7)

- b) the achievement of greater costefficiency, responsiveness, flexibility and adaptability to technological change and market evolution in the establishment and operation of such networks;
- b) the achievement of greater costefficiency, responsiveness, flexibility and adaptability to technological change and market evolution in the establishment and operation of such networks, in national administrations as well as between the latter and the Community administration;

#### Article 5, 1st paragraph

(based on Parliament amendment 8)

The Community shall ensure that common tools and techniques are developed for sectoral network applications with the aim of reducing the overall costs associated with application development, rationalizing and improving technical solutions, decreasing the time required for the implementation of operational systems, and streamlining system maintenance.

The Community shall ensure that common tools and techniques are acquired from the public domain or from the market, or otherwise developed for sectoral network applications with the aim of reducing the overall costs associated with application development, rationalizing and improving technical solutions, decreasing the time required for the implementation of operational systems, and streamlining system maintenance.

#### Article 13(1)

(based on Parliament amendment 10)

- 1. Two years after the entry into force of this Decision or any subsequent amendment of this Decision, and at three-yearly intervals thereafter, the Commission shall, in coordination with the Member States, carry out an evaluation of the implementation of this Decision.
- 1. A qualitative and quantitative evaluation shall be carried out after two years of implementation and at three-yearly intervals thereafter. The findings of this evaluation shall be forwarded to the budgetary authority before the first reading of the budget for the financial year 2001.

# Proposal for a Council Decision concerning the Community position within the Association Council on the participation of Bulgaria in Community programmes in the fields of vocational training and education

(1999/C 10/06)

COM(1998) 750 final — 98/0352(CNS)

(Submitted by the Commission on 15 December 1998)

#### THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 126 and 127, in conjunction with Article 228(3) first paragraph thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament,

Whereas the Additional Protocol to the Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and Bulgaria, of the other part, has been concluded by decision of the Council and the Commission of 4 December 1995,

Whereas, according to Article 1 of the Additional Protocol, Bulgaria may participate in Community framework programmes, specific programmes, projects or other actions notably in the fields of vocational training and education, and pursuant to Article 2, the terms and conditions for the participation of Bulgaria in the activities referred to in Article 1 shall be decided by the Association Council,

Whereas Council Decision 94/819/EC of 6 December 1994 establishing an action programme for the

implementation of a European Community vocational training policy, (hereinafter called 'Leonardo da Vinci') (¹), and in particular Article 9.1 thereof, and Decision No 819/95/EC of 14 March 1995 of the European Parliament and of the Council establishing the Community action programme in the fields of vocational training and education (hereinafter called 'Socrates') (²), and in particular Article 7.3 thereof, provide that these programmes shall be open to the participation of associated Central European countries in accordance with the conditions set out in the Additional Protocols to the Association Agreements on participation in Community programmes,

#### HAS DECIDED AS FOLLOWS:

The position to be taken by the Community within the Association Council established by the Europe Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and Bulgaria, of the other part, concerning the participation of Bulgaria in Community programmes in the fields of vocational training and education, is the attached draft decision of the Association Council.

#### ANNEX I

Draft Decision No.../98 of the EC-Bulgaria Association Council of ...... 1999 adopting the terms and conditions for the participation of Bulgaria in Community programmes in the fields of vocational training and education

#### THE ASSOCIATION COUNCIL

Having regard to the Europe Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and Bulgaria, of the other part (1),

Having regard to the Additional Protocol to the Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and Bulgaria, of the other part concerning Bulgaria's participation in Community programmes (2), and in particular Article 1 and 2 thereof;

<sup>(1)</sup> OJ L 340, 29.12.1994.

<sup>(2)</sup> OJ L 87, 20.4.1995.

<sup>(1)</sup> OJ L 358, 31.12.1994.

<sup>(2)</sup> OJ L 317, 30.12.1995.

Whereas according to Article 1 of the said Additional Protocol, Bulgaria may participate in Community framework programmes, specific programmes, projects or other actions notably in the fields of vocational training and education;

Whereas pursuant to Article 2 of the said Additional Protocol the terms and conditions for the participation of Bulgaria in the activities referred to in Article 1 are to be decided by the Association Council;

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

#### Article 1

Bulgaria shall participate in the European Community programmes Leonardo da Vinci and Socrates according to the terms and conditions set out in Annexes I and II which shall form an integral part of this Decision.

#### Article 2

This Decision shall apply for the duration of Leonardo da Vinci and Socrates programmes.

#### Article 3

This Decision shall enter into force the first day of the month following its adoption.

#### ANNEX II

Terms and conditions for the participation of Bulgaria in the Leonardo da Vinci and Socrates programmes

- 1. Bulgaria will participate in all activities of the Leonardo da Vinci and Socrates (hereinafter called 'the Programmes') in conformity, unless otherwise provided in this Decision, with the objectives, criteria, procedures and time limits laid down in Council Decision No 818/94/EC establishing an action programme for the implementation of a European Community vocational training policy and Decision No 819/95/EC of the European Parliament and of the Council establishing the European Community action programme Socrates.
- 2. The terms and conditions for the submission, assessment and selection of applications by eligible institutions, organisations and individuals of Bulgaria shall be the same as those applicable to eligible institutions, organisations and individuals of the Community.
  - Language preparation and vocational training activities concern the official languages of the Community. In exceptional circumstances, other languages could be accepted if the implementation of the programmes so requires.
- 3. To ensure the Community dimension of the Programmes, transnational projects and activities proposed by Bulgaria will be required to include a minimum number of partners from the Member States of the Community. This minimum number will be decided in the framework of the implementation of the Programmes, taking into account the nature of the various activities, the number of partners in a given project, and the number of countries participating in the Programme. Projects and activities carried out solely between Bulgaria and EFTA States which are parties to the EEA agreement or any other third countries, including those with an association agreement with the Community, to which participation in the programme is open, are not eligible for Community financial support.

- 4. In conformity with the terms of the relevant provisions of the Decisions on the Leonardo da Vinci and Socrates, Bulgaria will lay down the appropriate structures and mechanisms at national level and will take all other necessary steps to ensure national co-ordination and organisation of the implementation of the Programmes.
- 5. Bulgaria will pay each year a contribution to the general budget of the European Union to cover the costs resulting from its participation in the Programmes (see Annex III).

The Association Committee is entitled to adapt this contribution whenever necessary.

- 6. The Member States of the Community and Bulgaria will make every effort within the framework of the existing provisions, to facilitate the free movement and residence of students, teachers, university administrators and other eligible persons moving between Bulgaria and the Member States of the Community for the purpose of participating in activities covered by this Decision.
- 7. Without prejudice to the responsibilities of the Commission and the Court of Auditors of the European Community in relation of the monitoring and evaluation of the programmes pursuant to the Decisions concerning Leonardo da Vinci and Socrates (Articles 10 and 8 respectively), the participation of Bulgaria in the programmes will be continuously monitored on a partnership basis involving Bulgaria and the Commission of the European Communities. Bulgaria will submit the necessary reports to the Commission and take part in other specific activities undertaken by the Community in that context.
- 8. Without prejudice to the procedures referred to in Article 6 of the Decision on Leonardo da Vinci and Article 4 of the Decision on Socrates, Bulgaria will be invited to co-ordination meetings on any question concerning the implementation of this Decision prior to the regular meetings of the Committees. The Commission will inform Bulgaria about the results of such regular meetings.
- 9. The language to be used as regards the application process, contracts, reports to be submitted and other administrative arrangements for the programmes, will be one of the official languages of the Community.

#### ANNEX III

#### Financial contribution of Bulgaria to the Leonardo da Vinci and Socrates programme

- 1. The financial contribution of Bulgaria will cover:
  - subsidies or any other financial support from the programmes to Bulgarian participants;
  - financial support from the Leonardo da Vinci programme to the functioning of the national agency;
  - supplementary administrative costs related to the management of the programmes by the Commission stemming from Bulgaria's participation.
- For every financial year, the aggregated amount of subsidies or any other financial support received from the programmes by the Bulgarian beneficiaries and by the Leonardo da Vinci national agencies of Bulgaria will not exceed the contribution paid by Bulgaria, after deduction of the supplementary administrative costs.

Should the contribution paid by Bulgaria to the general budget of the European Union, after deduction of the supplementary administrative costs, be higher than the aggregated amount of the subsidies or other financial support received from the programmes by the Bulgarian beneficiaries and by the Leonardo da Vinci national agency, the Commission of the European Communities will transfer the balance to the next budgetary exercise, and it will be deducted from the following year's contribution. Should such a balance be left when the programmes come to an end, the corresponding amount will be reimbursed to Bulgaria.

#### 3. Leonardo da Vinci

Bulgaria's contribution for participating in 1999 will be ECU 1 114 000. From this sum, an amount of ECU 72 000 will cover supplementary administrative costs related to the management of the programme by the Commission stemming from Bulgaria's participation.

#### 4. Socrates

Bulgaria's contribution will be ECU 4 140 000 in 1999 for its participation in the entire Leonardo da Vinci and Socrates, including Chapter I (Erasmus). From this sum, an amount of ECU 270 000 will cover supplementary administrative costs related to the management of the programme by the Commission stemming from Bulgaria's participation.

5. The financial regulation applicable to the general budget of the European Union will apply, notably to the management of the contribution of Bulgaria.

After the entry into force of this Decision, and at the beginning of each following year, the Commission will send to Bulgaria a call for funds corresponding to its contribution to the costs under this Decision.

This contribution shall be expressed in ECU and paid into an ECU bank account of the Commission.

The calculation of the annual contribution is based on a participation during a full financial year. Should the Association Council Decision enter into force in the course of a year, the contribution for that year will be adapted taking into account the state of implementation of the Programmes for that particular year.

Bulgaria will pay its contribution to the annual costs under this Decision according to the call for funds, at the latest three months after the call for funds is sent. Any delay in the payment of the contribution shall give rise to the payment of interest by Bulgaria on the outstanding amount from the due date. The interest rate corresponds to the rate applied by the European Monetary Co-operation Fund, for the month of the due date, for its operations in ECU (1), increased by 1,5 percentage points.

- 6. Bulgaria will pay the supplementary administrative costs referred to in paragraphs 3 and 4 from its national budget.
- 7. Of the remainder of its annual contribution to the Leonardo da Vinci programme, referred to in paragraph 3, Bulgaria will pay ECU 31 000 from its national budget in 1999. Subject to regular PHARE programming procedures, ECU 1 011 000 will be paid from Bulgaria's PHARE National Programme of

Of the remainder of its annual contribution to the Socrates, referred to in paragraph 4, Bulgaria will pay ECU 116 000 from its national budget in 1999. Subject to regular PHARE programming procedures, ECU 3 754 000 will be paid from Bulgaria's PHARE national programme of 1999.

<sup>(1)</sup> Rate published monthly in the Official Journal of the European Communities — C Series.

#### **CORRIGENDA**

#### Corrigendum to Raphaël programme — Call for proposals for 1999

(Official Journal of the European Communities C 342 of 10 November 1998)

(1999/C 10/07)

On page 43 under 'BELGIË/BELGIQUE — Vlaamse Gemeenschap — Roerend erfgoed' the text should read as follows:

'Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap Administratie Cultuur Afdeling Beeldende Kunst en Musea Parochiaansstraat 15 B-1000 Brussel tel. (32-2) 553 68 42; fax (32-2) 553 68 43 e-mail: els.keytsman@wvc.vlaanderen.be'.

Corrigendum to publication of an application for registration pursuant to Article 6(2) of Regulation (EEC)

No 2081/92 on the protection of geographical indications and designations of origin

(Official Journal of the European Communities C 172 of 6 June 1998)

(1999/C 10/08)

On page 12 paragraph 4.5 should read as follows:

'4.5. Method of production: Manchego lambs, identified from birth by means of an eartag, are slaughtered and handled in establishments registered with the Regulatory Council. The qualification committee selects animals for slaughter; animals are slaughtered, skinned and eviscerated in accordance with legally approved methods. Carcasses are kept in chambers at 3° to 4°C for less than 24 hours, or at 1° to 3°C for longer periods. They are never kept for more than six days.'

#### IMPORTANT NOTICE TO READERS

Subject: Changes to the Official Journal of the European Communities in 1999

In 1999 the OJ L&C will be available on the following supports:

- Paper
- Microfiche
- CD-ROM, published quarterly
- Hybrid CD-ROM/Internet, published monthly
- The commercial databases CELEX (<a href="http://europa.eu.int/celex">http://europa.eu.int/celex</a>) and EUDOR (<a href="http://eudor.eur-op.eu.int/">http://eudor.eur-op.eu.int/</a>)
- Free on EUR-Lex (http://europa.eu.int/eur-lex) for 45 days

#### **PAPER**

The 1999 price of the paper subscription to the OJ L&C will be 840 €. This price rise is necessary to better cover production and postage costs.

### SUPPLEMENTARY COSTS FOR RECTROACTIVE DESPATCH OF PAPER

Any subscriber requiring the retroactive despatch of paper editions after 1 April 1999 will be charged supplementary costs to cover the extra collection, storage and despatch costs this entails to EUR-OP. Retroactive despatch will be charged at  $280 \in (*)$  per month, which is still lower than the total cost of missing issues if sold at cover price. To avoid these charges, we recommend all subscribers to renew promptly where possible, or to purchase the most recent edition of the cumulative OJ EUR-Lex CD-ROM costing  $100 \in (*)$  or  $140 \in (*)$  to cover the months in question.

#### OJ L&C ON CD-ROM

A quarterly CD-ROM subscription, costing 396 € (\*) offers sophisticated search possibilities and text formats, plus bibliographical details as found in the Celex database. The 1998 promotional price for existing subscribers has been abandoned.

Based on the EUR-Lex system, a new OJ L&C hybrid CD-ROM/Internet subscription will be launched in 1999, at the price of 144 € (\*). This will appear monthly, and will offer access to PDF files both on the CD-ROM and to the EUR-Lex internet site. With a simple click, via the CD-ROM you can search for any OJ L&C text published in 1999 to date, whether stored on the CD-ROM or on the Internet site.

Using the same EUR-Lex technology, a monolingual CD-ROM will be produced in Spring 1999 containing the full collection of the 1998 OJ L&C: price  $144 \in (*)$ . A simple demonstration version will be sent to all paper and

microfiche subscribers in early December 1998. A more complete pre-release version will be available in late January 1999 on request.

Both the quarterly and the monthly-hybrid CD-ROM subscriptions are monolingual and cumulative: individual CD-ROMs may also be ordered.

#### OJ L&C ONLINE

In addition to the legal database Celex (<a href="http://europa.eu.int/celex">http://europa.eu.int/celex</a>), available pay per view or as a flat fee subscription for 960 € (\*), and the EUDOR archive (<a href="http://eudor.eur-op.eu.int">http://eudor.eur-op.eu.int</a>), priced per page, the full text of the OJ L&C is available free of charge for a period of 20 days (soon to be extended to 45 days) on the EUR-Lex Internet site (<a href="http://europa.eu.int/eur-lex">http://europa.eu.int/eur-lex</a>).

#### OJ L&C Microfiche

The microfiche subscription will continue for 1999, but will be replaced by an electronic support in the year 2000. Please send any comments on this proposed change to OP4, SALES UNIT, EUR-OP, 2 rue Mercier, L-2985 Luxembourg, fax + 352 2929 42763.

#### SUPPLEMENT TO THE OFFICIAL JOURNAL

In 1999 available as:

- 5 x week subscription, cost 492 € (\*)
- 2 x week subscription, cost 204 € (\*)
- individual CD-ROM, cost 2.50 € (\*)
- on-line in the TED database (http:/ted.eur-op.eu.int).

Access to TED will become free of charge in January 1999.

Use of the CD-ROM in a Local Area Network (LAN) will be free from January 1999. By 1 April 1999, the paper facsimile option (PDF format) currently included on the CD-ROM will disappear, as a new version, with a common user interface to the TED database, is introduced. This new version will offer other major improvements, such as new search fields, search profiles and more flexibility.

#### AVAILABILITY

Any OJ subscription, regardless of support, can be purchased from any member of EUR-OP's traditional, offline or gateway sales networks. For the latest address list see over, or see <a href="http://eur-op.eu.int/en/general/s-ad.html">http://eur-op.eu.int/en/general/s-ad.html</a>

<sup>(\*)</sup> Prices excluding VAT.